

EN Instructions for use of droplet® lanceting device

droplet® lanceting device is a medical device for multiple use with sterile, single-use lancets intended for capillary blood sampling by a lay person.

droplet® lanceting device is equipped with an optional transparent, Alternate Site Testing (AST) cap, which when installed on the device, allows blood collection from alternate sites.

This device allows to select 5 different depths of skin puncture.

- Remove the used lancet using the lancet ejector. Push the lancet ejector forward with the thumb and simultaneously pull out the sliding barrel to dispose of the used lancet in a safe way. Do not remove the used lancet from the device using your fingers.
- Prepare a new, sterile lancet.
- Carefully insert the lancet into the lanceting device and push it in until it comes to a complete stop.
- Put the adjustable cap back on.

CAUTION:

- The droplet® lanceting device is intended for a single user only.
- The lanceting device must NEVER be shared with any other person (including family members) due to risk of infection!
- For each puncture, a new, sterile lancet must be used.
- After the test is completed, the lancet should not be left in the device.
- Discard used lancet safely as per local regulations.
- Consult your healthcare professional before Alternate Site Testing (AST).
- Keep out reach of children without adult supervision.

The AST cap should not be used when:

- A low blood glucose level is suspected (hypoglycemia).
- There are rapid changes in blood glucose level (after a meal, after insulin dose or exercise).

- Remove the used lancet using the lancet ejector. Push the lancet ejector forward with the thumb and simultaneously pull out the sliding barrel to dispose of the used lancet in a safe way. Do not remove the used lancet from the device using your fingers.
- Prepare a new, sterile lancet.
- Carefully insert the lancet into the lanceting device and push it in until it comes to a complete stop.
- Put the adjustable cap back on.

KEY FEATURES:

- Sliding barrel
- Release button
- Lancet ejector
- Lancet holder
- Lancet
- Protective cap
- Clear AST cap
- Adjustable cap

BEFORE USE:

- Wash your hands thoroughly with soap and warm water to improve blood circulation in the fingers and then dry your hands.
- Remove the adjustable cap from the device by turning it anticlockwise.
- Prepare a new, sterile lancet.
- Carefully insert the lancet into the lanceting device and push it in until it comes to a complete stop.
- Twist off the lancet protective cap, being careful not to touch the needle.
- Twist off the adjustable cap from the device by turning it anticlockwise.
- After the puncture, hold the device until a drop of blood is formed under the transparent AST cap. If the drop is too small, gently massage the area around the puncture site until an adequate sample is obtained. Do not press the puncture site!
- Petrom the test.
- Carefully unscrew the AST cap from the device.
- Remove the used lancet using the lancet ejector. Push the lancet ejector forward with the thumb and simultaneously pull out the sliding barrel to dispose of the used lancet in a safe way. Do not remove the used lancet from the device using your fingers.
- Put the adjustable cap back on.

COLLECTING A BLOOD SAMPLE FROM ALTERNATE SITES (WITH THE AST CAP):

- Remove the adjustable cap from the device by turning it counterclockwise.
- Prepare a new, sterile lancet.
- Carefully insert the lancet into the lanceting device and push it in until it comes to a complete stop.
- Twist off the lancet protective cap, being careful not to touch the needle.
- Screw the transparent AST cap onto the device by turning it clockwise until it comes to a complete stop.
- Choose a puncture site different to the fingertip. It is important to avoid veins, moles, bones, tendons and wounds.

CLEANING AND DISINFECTION OF THE LANCING DEVICE:

- Never immerse the lanceting device in water or other liquids.
- The lanceting device should be cleaned and disinfected at least once a week.
- Use disinfecting wipes soaked with 70% isopropyl alcohol solution, available at pharmacies. Such wipes are safe for the device.
- Do not use bleach (sodium hypochlorite).
- The lanceting device maintains its parameters for three years, if cleaning and disinfection recommendations are followed.

PROCEDURE:

- Prepare a new disinfection wipe.
- Carefully wipe the whole lanceting device and the AST cap for at least 15 seconds.
- Allow the device to dry.

COLLECTING A BLOOD SAMPLE FROM THE FINGER TIP (WITH THE ADJUSTABLE CAP):

- Put the adjustable cap back on the lanceting device and twist it on clockwise until it comes to a complete stop.
- Set the puncture depth by rotating the adjustable cap dial. 1 - shallowest puncture 5 - deepest puncture
- Pull the sliding barrel at the end of device all the way back.
- Press the lanceting device against the fingertip and press the release button until the device clicks. (If there is no puncture, repeat the steps beginning with pulling the sliding barrel at the end of the device).
- After a drop of blood is obtained, perform the test.
- Carefully unscrew the adjustable cap from the device.

Press the lanceting device against the fingertip and press the release button until the device clicks. (If there is no puncture, repeat the steps beginning with the sliding barrel at the end of the device.)

To obtain a drop of blood, gently press the finger towards the puncture site. Do not press the puncture site!

After a drop of blood is obtained, perform the test. Carefully unscrew the adjustable cap from the device.

AR إرشادات استخدام جهاز الوخز droplet®

جهاز الوخز droplet® هو جهاز طبي للاستخدامات المتعددة مع المشارط المصممة خصيصاً للاستخدام لمرة واحدة التي تم تصميمها لأخذ عينات الدم الشعري بواسطة شخص عادي.

تم تزويد جهاز الوخز droplet® بغطاء اختياري شفاف للاختيار الموضعي البديل (AST)، الذي يسمح عند تركيبه في الجهاز بجمع الدم من مواضع بديلة.

يسمح الجهاز بتحديد 5 أعماق مختلفة لقب الجلد.

- إزله المشارط المستخدم باستخدام أداة لإخراج المشارط. اضغط على أداة إخراج المشارط للأمام باستخدام الإبهام واسحب المشارط المتحرك حتى يخرج من الجهاز. لا تلمس المشارط باستخدام أصابعك.
- إزله المشارط المستخدم باستخدام أداة لإخراج المشارط. اضغط على أداة إخراج المشارط للأمام باستخدام الإبهام واسحب المشارط المتحرك حتى يخرج من الجهاز. لا تلمس المشارط باستخدام أصابعك.
- إزله المشارط المستخدم باستخدام أداة لإخراج المشارط. اضغط على أداة إخراج المشارط للأمام باستخدام الإبهام واسحب المشارط المتحرك حتى يخرج من الجهاز. لا تلمس المشارط باستخدام أصابعك.
- إزله المشارط المستخدم باستخدام أداة لإخراج المشارط. اضغط على أداة إخراج المشارط للأمام باستخدام الإبهام واسحب المشارط المتحرك حتى يخرج من الجهاز. لا تلمس المشارط باستخدام أصابعك.

تنبيه:

- تم تصميم جهاز الوخز droplet® للاستخدام لمرة واحدة ويجب ألا تتم مشاركة جهاز الوخز مطلقاً مع أي شخص آخر (ما في ذلك أفراد الأسرة) بسبب خطر العدوى.
- يجب استخدام مشارط جديد، مُعقم لكل لقب.
- بعد اكتمال الاختبار، يجب عدم ترك المشارط في الجهاز. تخلف من المشارط المستخدم بأمان وفقاً للوائح المحلية.
- استشر أخصائي الرعاية الصحية قبل اختيار الموضع البديل (AST).
- يُحفظ بعيداً عن متناول الأطفال في غيب إشراف البالغين.
- يجب عدم استخدام غطاء اختياري الموضع البديل (AST) في حالة:
- الشك في انخفاض مستوى جلوكوز الدم (نقص سكر الدم)، وعدم تغيرات سريعة في مستوى جلوكوز الدم (بعد الوجبة أو بعد جرعة الإنسولين أو التمرين).

- إزله المشارط المستخدم باستخدام أداة لإخراج المشارط. اضغط على أداة إخراج المشارط للأمام باستخدام الإبهام واسحب المشارط المتحرك حتى يخرج من الجهاز. لا تلمس المشارط باستخدام أصابعك.
- إزله المشارط المستخدم باستخدام أداة لإخراج المشارط. اضغط على أداة إخراج المشارط للأمام باستخدام الإبهام واسحب المشارط المتحرك حتى يخرج من الجهاز. لا تلمس المشارط باستخدام أصابعك.
- إزله المشارط المستخدم باستخدام أداة لإخراج المشارط. اضغط على أداة إخراج المشارط للأمام باستخدام الإبهام واسحب المشارط المتحرك حتى يخرج من الجهاز. لا تلمس المشارط باستخدام أصابعك.
- إزله المشارط المستخدم باستخدام أداة لإخراج المشارط. اضغط على أداة إخراج المشارط للأمام باستخدام الإبهام واسحب المشارط المتحرك حتى يخرج من الجهاز. لا تلمس المشارط باستخدام أصابعك.

الميزات الأساسية:

- المحرك المتحرك
- زاد التحرير
- أداة إخراج المشارط
- حامل المشارط
- المشارط
- غطاء اختياري الموضع البديل (AST) الشفاف
- الغطاء القابل للضغط

قبل الاستخدام:

- اغسل يديك جيداً بالصابون والماء الدافئ لتحسين دوران الدم والأعصاب. ثم جفف يديك.
- أزل الغطاء القابل للضغط من الجهاز بإيداعه في مكان اتجاه حركة عقارب الساعة.
- بعد القلق، أسسك الجهاز حتى تشكل قطرة من الدم أسفل الغطاء القابل للضغط (AST) الشفاف.
- إذا كانت القطرة صغيرة جداً، فخذها بلطفة للمحيط بموضع الوخز برفق حتى يتجمع الدم على غيب كافية. لا تضغط على موضع الاختبار.
- قم بإجراء الاختبار.
- أزله المشارط المستخدم باستخدام أداة لإخراج المشارط. اضغط على أداة إخراج المشارط للأمام باستخدام الإبهام واسحب المشارط المتحرك حتى يخرج من الجهاز. لا تلمس المشارط باستخدام أصابعك.
- أعد وضع الغطاء القابل للضغط.

جمع عينة الدم من طرف الإصبع (باستخدام الغطاء القابل للضغط):

- أعد وضع الغطاء القابل للضغط على جهاز الوخز برفق في اتجاه حركة عقارب الساعة حتى يتوقف تمامًا.
- أضبط عمق الثقب عن طريق تدوير قرص الغطاء القابل للضغط.
- أعد ثقب عمقاً 1 - أقل ثقب عمقاً 5 - أكثر ثقب عمقاً
- اسحب المشارط المتحرك الموجود في طرف الجهاز للضغط حتى النهاية.
- بعد الحصول على قطرة من الدم، اضغط على الإصبع برفق في اتجاه موضع الثقب. لا تضغط على موضع الثقب.
- بعد الحصول على قطرة الدم، قم بإجراء الاختبار.
- أزل الغطاء القابل للضغط من الجهاز بعناية.

تنظيف جهاز الوخز وتطهيره:

- لا تعدد مطلقاً إلى عمر جهاز الوخز في ليل أو سواحل أخرى.
- يجب تنظيف جهاز الوخز وتطهيره مرة واحدة أسبوعياً على الأقل.
- استخدم مناديل مطهرة متوفرة في محلول كحول الأيزوبروبيل، 70% متوفرة بالصيدليات. إن متوفرة بالصيدليات.
- لا تستخدم مبيدات (هيبوكلوريت الصوديوم).
- احفظ جهاز الوخز على مصلته لمدة ثلاث سنوات، إذا ما تم اتباع توصيات التنظيف والتطهير.

الإجراء:

- حضر مشرطاً جديداً مُعقماً.
- أدخل المشارط بعناية في جهاز الوخز وادفعه للداخل حتى يتوقف تمامًا.
- فك الغطاء الهوائي للمشرط، مع توخي الحذر كي لا تلمس الإبرة.

إجراء:

- حضر مشرطاً جديداً مُعقماً.
- أدخل المشارط بعناية في جهاز الوخز وادفعه للداخل حتى يتوقف تمامًا.
- فك الغطاء الهوائي للمشرط، مع توخي الحذر كي لا تلمس الإبرة.

إجراء:

- حضر مشرطاً جديداً مُعقماً.
- أدخل المشارط بعناية في جهاز الوخز وادفعه للداخل حتى يتوقف تمامًا.
- فك الغطاء الهوائي للمشرط، مع توخي الحذر كي لا تلمس الإبرة.

DE Gebrauchsanweisung für die droplet®-Stechhilfe

Die droplet®-Stechhilfe ist ein Medizinprodukt zur Mehrfachanwendung mit sterilen Einweg-Lanzetten, die für die kapilläre Blutentnahme durch nicht medizinisch ausgebildete Anwender bestimmt sind.

Die droplet®-Stechhilfe ist mit einer optionalen transparenten Kappe für alternative Einstichstellen ausgestattet, die, wenn sie auf der Vorrichtung installiert ist, die Blutentnahme an alternativen Körperstellen ermöglicht.

Dieses Gerät ermöglicht die Auswahl von 5 verschiedenen Tiefen der Hautpunktion.

- Entfernen Sie die gebrauchte Lanzette mit der Auswurfvorrichtung. Drücken Sie die Auswurfvorrichtung mit dem Daumen nach vorne und ziehen Sie gleichzeitig den Schieber heraus, um die gebrauchte Lanzette sicher auszuwerfen und zu entsorgen. Entfernen Sie die gebrauchte Lanzette nicht mit den Fingern aus dem Gerät.
- Entfernen Sie die gebrauchte Lanzette mit der Auswurfvorrichtung. Drücken Sie die Auswurfvorrichtung mit dem Daumen nach vorne und ziehen Sie gleichzeitig den Schieber heraus, um die gebrauchte Lanzette sicher auszuwerfen und zu entsorgen. Entfernen Sie die gebrauchte Lanzette nicht mit den Fingern aus dem Gerät.
- Entfernen Sie die gebrauchte Lanzette mit der Auswurfvorrichtung. Drücken Sie die Auswurfvorrichtung mit dem Daumen nach vorne und ziehen Sie gleichzeitig den Schieber heraus, um die gebrauchte Lanzette sicher auszuwerfen und zu entsorgen. Entfernen Sie die gebrauchte Lanzette nicht mit den Fingern aus dem Gerät.
- Entfernen Sie die gebrauchte Lanzette mit der Auswurfvorrichtung. Drücken Sie die Auswurfvorrichtung mit dem Daumen nach vorne und ziehen Sie gleichzeitig den Schieber heraus, um die gebrauchte Lanzette sicher auszuwerfen und zu entsorgen. Entfernen Sie die gebrauchte Lanzette nicht mit den Fingern aus dem Gerät.

WARNHINWEIS:

- Die droplet®-Stechhilfe ist nur für einen einzigen Benutzer bestimmt.
- Aufgrund des Infektionsrisikos darf die Stechhilfe NIEMALS mit anderen Personen (auch nicht mit Familienmitgliedern) geteilt werden!
- Für jede Punktion muss eine neue sterile Lanzette verwendet werden.
- Die Lanzette nach Abschluss des Tests nicht in dem Gerät lassen.
- Benutze Lanzette gemäß der örtlichen Vorschriften entsorgen.
- Konsultieren Sie Ihren Arzt vor der Messung an alternativen Körperstellen.
- Außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren, die nicht von Erwachsenen beaufsichtigt werden.
- Die Kappe für alternative Einstichstellen nicht verwenden, wenn:
- Ein niedriger Blutzuckerspiegel vermutet wird (Hypoglykämie).
- Sich der Blutzuckerspiegel schnell ändert (nach einer Mahlzeit, nach einer Insulindosis oder anstrengender körperlicher Betätigung).

- Entfernen Sie die gebrauchte Lanzette mit der Auswurfvorrichtung. Drücken Sie die Auswurfvorrichtung mit dem Daumen nach vorne und ziehen Sie gleichzeitig den Schieber heraus, um die gebrauchte Lanzette sicher auszuwerfen und zu entsorgen. Entfernen Sie die gebrauchte Lanzette nicht mit den Fingern aus dem Gerät.
- Entfernen Sie die gebrauchte Lanzette mit der Auswurfvorrichtung. Drücken Sie die Auswurfvorrichtung mit dem Daumen nach vorne und ziehen Sie gleichzeitig den Schieber heraus, um die gebrauchte Lanzette sicher auszuwerfen und zu entsorgen. Entfernen Sie die gebrauchte Lanzette nicht mit den Fingern aus dem Gerät.
- Entfernen Sie die gebrauchte Lanzette mit der Auswurfvorrichtung. Drücken Sie die Auswurfvorrichtung mit dem Daumen nach vorne und ziehen Sie gleichzeitig den Schieber heraus, um die gebrauchte Lanzette sicher auszuwerfen und zu entsorgen. Entfernen Sie die gebrauchte Lanzette nicht mit den Fingern aus dem Gerät.
- Entfernen Sie die gebrauchte Lanzette mit der Auswurfvorrichtung. Drücken Sie die Auswurfvorrichtung mit dem Daumen nach vorne und ziehen Sie gleichzeitig den Schieber heraus, um die gebrauchte Lanzette sicher auszuwerfen und zu entsorgen. Entfernen Sie die gebrauchte Lanzette nicht mit den Fingern aus dem Gerät.

PRODUKTEIGENSCHAFTEN:

- Schieber
- Freigabebaste
- Auswurfvorrichtung
- Lanzettenhalter
- Lanzette
- Schutzkappe
- Transparente Kappe für alternative Einstichstellen
- Verstellbare Kappe

VOR GEBRAUCH:

- Waschen Sie Ihre Hände gründlich mit Seife und warmem Wasser, um die Durchblutung der Finger zu verbessern, und trocknen Sie dann Ihre Hände ab.
- Entfernen Sie die verstellbare Kappe vom Gerät, indem Sie sie gegen den Uhrzeigersinn drehen.

ENTNAHME EINER BLUTPROBE AUS DER FINGERKAPPE (MIT DER VERSTELLBAREN KAPPE):

- Setzen Sie die verstellbare Kappe wieder auf die Stechhilfe und drehen Sie sie im Uhrzeigersinn bis zum Anschlag.
- Stellen Sie die Einstichstelle durch Drehen der verstellbaren Kappe dar. 1 - oberflächlichste Punktion 5 - tiefste Punktion
- Ziehen Sie den Schieber am Ende des Gerätes ganz nach hinten.
- Drücken Sie die Stechhilfe gegen die Fingerkuppe und drücken Sie die Freigabebaste, bis die Vorrichtung einrastet. (Wenn keine Punktion eintritt, wiederholen Sie die Schritte, beginnend mit dem Ziehen des Schiebers am Ende des Geräts.)
- Wählen Sie eine andere Einstichstelle als die Fingerkuppe. Es ist wichtig, Venen, Mullerale, Knochen, Sehnen und Wunden zu vermeiden.

REINIGUNG UND DESINFEKTION DER STECHHILFE:

- Tauchen Sie die Stechhilfe niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten ein.
- Die Stechhilfe sollte mindestens einmal pro Woche gereinigt und desinfiziert werden.
- Verwenden Sie Desinfektionstücher, die mit 70% iger Isopropylalkohollösung getränkt sind. Diese sind in Apotheken erhältlich. Solche Tücher sind für das Gerät ungeeignet.
- Verwenden Sie kein Bleichmittel (Natriumhypochlorit).
- Die Stechhilfe behält ihre Parameter für drei Jahre, wenn die Reinigungs- und Desinfektionsempfehlungen eingehalten werden.

VORGEHENSWEISE:

- Bereiten Sie ein neues Desinfektionstuch vor.
- Waschen Sie die gesamte Stechhilfe und die Kappe für alternative Einstichstellen mindestens 15 Sekunden lang vorsichtig ab.
- Lassen Sie das Gerät trocknen.

REINIGUNG UND DESINFEKTION DER STECHHILFE:

- Tauchen Sie die Stechhilfe niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten ein.
- Die Stechhilfe sollte mindestens einmal pro Woche gereinigt und desinfiziert werden.
- Verwenden Sie Desinfektionstücher, die mit 70% iger Isopropylalkohollösung getränkt sind. Diese sind in Apotheken erhältlich. Solche Tücher sind für das Gerät ungeeignet.
- Verwenden Sie kein Bleichmittel (Natriumhypochlorit).
- Die Stechhilfe behält ihre Parameter für drei Jahre, wenn die Reinigungs- und Desinfektionsempfehlungen eingehalten werden.

REINIGUNG UND DESINFEKTION DER STECHHILFE:

- Tauchen Sie die Stechhilfe niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten ein.
- Die Stechhilfe sollte mindestens einmal pro Woche gereinigt und desinfiziert werden.
- Verwenden Sie Desinfektionstücher, die mit 70% iger Isopropylalkohollösung getränkt sind. Diese sind in Apotheken erhältlich. Solche Tücher sind für das Gerät ungeeignet.
- Verwenden Sie kein Bleichmittel (Natriumhypochlorit).
- Die Stechhilfe behält ihre Parameter für drei Jahre, wenn die Reinigungs- und Desinfektionsempfehlungen eingehalten werden.

ES Instrucciones de uso del dispositivo de punción droplet®

El dispositivo de punción droplet® es un dispositivo médico para varias aplicaciones con lancetas estériles para un solo uso para recolectar muestras de sangre capilar por usuarios no profesionales.

El dispositivo de punción droplet® está equipado con un tapón transparente opcional para pruebas en sitios alternativos (AST) que al ser instalada en el dispositivo permite la extracción de sangre de sitios alternativos.

Este dispositivo permite seleccionar 5 diferentes profundidades de punción en la piel.

- Retire la lanceta usada con el ejector de la lanceta. Empuje el ejector de la lanceta hacia delante con el pulgar y simultáneamente empuje el cilindro deslizable para desechar la lanceta usada de una manera segura. No retire con los dedos la lanceta usada del dispositivo.
- Retire la lanceta usada con el ejector de la lanceta. Empuje el ejector de la lanceta hacia delante con el pulgar y simultáneamente empuje el cilindro deslizable para desechar la lanceta usada de una manera segura. No retire con los dedos la lanceta usada del dispositivo.
- Retire la lanceta usada con el ejector de la lanceta. Empuje el ejector de la lanceta hacia delante con el pulgar y simultáneamente empuje el cilindro deslizable para desechar la lanceta usada de una manera segura. No retire con los dedos la lanceta usada del dispositivo.
- Retire la lanceta usada con el ejector de la lanceta. Empuje el ejector de la lanceta hacia delante con el pulgar y simultáneamente empuje el cilindro deslizable para desechar la lanceta usada de una manera segura. No retire con los dedos la lanceta usada del dispositivo.

PRECAUCIÓN:

- El dispositivo de punción droplet® está diseñado para un solo usuario.
- El dispositivo de punción no debe compartirse. NUNCA con otra persona (entre estas familias) debido al riesgo de infección!
- Se debe utilizar una nueva lanceta estéril en cada punción.
- No se debe dejar la lanceta en el dispositivo después de terminar la prueba.
- Desecha la lanceta usada de manera segura, según las regulaciones locales.
- Consulte con su profesional de la salud antes de realizar la prueba en un sitio alternativo (AST).
- Manténgalas lejos del alcance de los niños en caso de no contar con la supervisión de un adulto.
- El tapón AST no debe utilizarse cuando:
- Se sospecha de nivel bajo de glucosa en la sangre (hipoglucemia).
- Hay cambios rápidos en los niveles de glucosa en la sangre (después de una comida, después de una dosis de insulina o de hacer ejercicio).

- Retire la lanceta usada con el ejector de la lanceta. Empuje el ejector de la lanceta hacia delante con el pulgar y simultáneamente empuje el cilindro deslizable para desechar la lanceta usada de una manera segura. No retire con los dedos la lanceta usada del dispositivo.
- Retire la lanceta usada con el ejector de la lanceta. Empuje el ejector de la lanceta hacia delante con el pulgar y simultáneamente empuje el cilindro deslizable para desechar la lanceta usada de una manera segura. No retire con los dedos la lanceta usada del dispositivo.
- Retire la lanceta usada con el ejector de la lanceta. Empuje el ejector de la lanceta hacia delante con el pulgar y simultáneamente empuje el cilindro deslizable para desechar la lanceta usada de una manera segura. No retire con los dedos la lanceta usada del dispositivo.
- Retire la lanceta usada con el ejector de la lanceta. Empuje el ejector de la lanceta hacia delante con el pulgar y simultáneamente empuje el cilindro deslizable para desechar la lanceta usada de una manera segura. No retire con los dedos la lanceta usada del dispositivo.

CARACTERÍSTICAS CLAVE:

- Cilindro deslizable
- Botón de liberación
- Ejector de lanceta
- Soporte de la lanceta
- Lanceta
- Tapón protector
- Tapón transparente AST
- Tapón ajustable

ANTES DEL USO:

- Lávese bien las manos con jabón y agua tibia para mejorar la circulación de la sangre en los dedos, luego séquese las manos.
- Retire el tapón ajustable del dispositivo haciendo girar hacia la izquierda.

RECOLECCIÓN DE MUESTRAS DE SANGRE DE LAS YEMAS DE LOS DEDOS (CON TAPON AJUSTABLE):

- Ponga de nuevo el tapón ajustable en el dispositivo de punción y presiónela hasta que llegue al tope.
- Establezca la profundidad de la punción haciendo girar el disco del tapón ajustable. 1 - punción menos profunda 5 - punción más profunda
- Jale completamente hacia atrás el cilindro deslizable en el extremo del dispositivo.
- Después de obtener la gota de sangre, haga la prueba.
- Desatornille cuidadosamente el tapón ajustable del dispositivo.

REINIGIÓN Y DESINFECCIÓN DEL DISPOSITIVO DE PUNCIÓN:

- Nunca sumerja el dispositivo de punción en agua ni en otros líquidos.
- El dispositivo de punción se debe limpiar y desinfectar al menos una vez a la semana.
- Utilice pañitos desinfectantes humedecidos con una solución de alcohol isopropílico al 70%, disponible en farmacias. Dichos pañitos son seguros para el dispositivo.
- No utilice cloro (hipoclorito de sodio).
- El dispositivo de punción mantiene sus parámetros durante tres años, si se siguen las recomendaciones de limpieza y desinfección.

PROCEDIMIENTO:

- Prepare un nuevo pañito de desinfección.
- Limpie cuidadosamente todo el dispositivo de punción y el tapón AST durante al menos 15 segundos.
- Deje secar el dispositivo.

RECOLECCIÓN DE MUESTRAS DE SANGRE DE LAS YEMAS DE LOS DEDOS (CON TAPON AJUSTABLE):

- Ponga de nuevo el tapón ajustable en el dispositivo de punción y presiónela hasta que llegue al tope.
- Establezca la profundidad de la punción haciendo girar el disco del tapón ajustable. 1 - punción menos profunda 5 - punción más profunda
- Jale completamente hacia atrás el cilindro deslizable en el extremo del dispositivo.
- Después de obtener la gota de sangre, haga la prueba.
- Desatornille cuidadosamente el tapón ajustable del dispositivo.

RECOLECCIÓN DE MUESTRAS DE SANGRE DE LAS YEMAS DE LOS DEDOS (CON TAPON AJUSTABLE):

- Ponga de nuevo el tapón ajustable en el dispositivo de punción y presiónela hasta que llegue al tope.
- Establezca la profundidad de la punción haciendo girar el disco del tapón ajustable. 1 - punción menos profunda 5 - punción más profunda
- Jale completamente hacia atrás el cilindro deslizable en el extremo del dispositivo.
- Después de obtener la gota de sangre, haga la prueba.
- Desatornille cuidadosamente el tapón ajustable del dispositivo.

FR Mode d'emploi de l'autopiqueur droplet®

L'autopiqueur droplet® est un dispositif médical à usage multiple avec lancettes stériles à usage unique destiné au prélèvement de sang capillaire par un particulier.

L'autopiqueur droplet® est muni d'un capuchon transparent pour des prélèvements sur site alternatif (AST) en option qui, une fois installé sur l'autopiqueur, permet de prélever du sang sur d'autres sites.

Ce dispositif permet de sélectionner 5 profondeurs de ponction cutanée différentes.

- Retirez la lancette utilisée avec l'éjecteur de la lancette. Poussez l'éjecteur de la lancette vers l'avant avec le pouce et simultanément poussez le cylindre coulissant pour éliminer la lancette utilisée d'une manière sûre. Ne retirez pas la lancette utilisée de l'appareil avec vos doigts.
- Retirez la lancette utilisée avec l'éjecteur de la lancette. Poussez l'éjecteur de la lancette vers l'avant avec le pouce et simultanément poussez le cylindre coulissant pour éliminer la lancette utilisée d'une manière sûre. Ne retirez pas la lancette utilisée de l'appareil avec vos doigts.
- Retirez la lancette utilisée avec l'éjecteur de la lancette. Poussez l'éjecteur de la lancette vers l'avant avec le pouce et simultanément poussez le cylindre coulissant pour éliminer la lancette utilisée d'une manière sûre. Ne retirez pas la lancette utilisée de l'appareil avec vos doigts.
- Retirez la lancette utilisée avec l'éjecteur de la lancette. Poussez l'éjecteur de la lancette vers l'avant avec le pouce et simultanément poussez le cylindre coulissant pour éliminer la lancette utilisée d'une manière sûre. Ne retirez pas la lancette utilisée de l'appareil avec vos doigts.

AVERTISSEMENT:

- L'autopiqueur droplet® est destiné à un seul utilisateur.
- L'autopiqueur ne doit JAMAIS être partagé avec une autre personne (y compris des membres de la famille) en raison du risque d'infection!
- Une nouvelle lancette stérile doit être utilisée pour chaque prélèvement.
- Une fois le test terminé, ne laissez pas la lancette dans le dispositif.
- Jetez la lancette utilisée en toute sécurité, conformément à la réglementation locale.
- Consultez votre professionnel de la santé avant de procéder à un prélèvement sur site alternatif (AST).
- Gardez hors de portée des enfants sans supervision d'un adulte.
- Le capuchon AST ne doit pas être utilisé dans les cas suivants:
- Un faible taux de glucose sanguin est suspecté (hypoglycémie).
- Des changements rapides de la glycémie ont été observés (après un repas, après une dose d'insuline ou après un exercice physique).

- Retirez la lancette utilisée avec l'éjecteur de la lancette. Poussez l'éjecteur de la lancette vers l'avant avec le pouce et simultanément poussez le cylindre coulissant pour éliminer la lancette utilisée d'une manière sûre. Ne retirez pas la lancette utilisée de l'appareil avec vos doigts.
- Retirez la lancette utilisée avec l'éjecteur de la lancette. Poussez l'éjecteur de la lancette vers l'avant avec le pouce et simultanément poussez le cylindre coulissant pour éliminer la lancette utilisée d'une manière sûre. Ne retirez pas la lancette utilisée de l'appareil avec vos doigts.
- Retirez la lancette utilisée avec l'éjecteur de la lancette. Poussez l'éjecteur de la lancette vers l'avant avec le pouce et simultanément poussez le cylindre coulissant pour éliminer la lancette utilisée d'une manière sûre. Ne retirez pas la lancette utilisée de l'appareil avec vos doigts.
- Retirez la lancette utilisée avec l'éjecteur de la lancette. Poussez l'éjecteur de la lancette vers l'avant avec le pouce et simultanément poussez le cylindre coulissant pour éliminer la lancette utilisée d'une manière sûre. Ne retirez pas la lancette utilisée de l'appareil avec vos doigts.

CARACTÉRISTIQUES PRINCIPALES:

- Cylindre coulissant
- Bouton déclencheur
- Ejecteur de lancette
- Support de lancette
- Lancette
- Capuchon de protection
- Capuchon AST transparent
- Capuchon réglable

AVANT UTILISATION:

- Lavez-vous soigneusement les mains à l'eau chaude et au savon pour améliorer la circulation sanguine dans les doigts, puis séchez-vous les mains.
- Retirez le capuchon réglable du dispositif en le tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.

RELEVEMENT D'UN ÉCHANTILLON DE SANG DEPUIS L'EXTRÉMITÉ DU DOIGT (AVEC LE CAPUCHON RÉGLABLE):

- Remettez le capuchon réglable sur l'autopiqueur et tournez-le dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'il s'arrête complètement.
- Ajustez la profondeur de ponction en tournant le cadran du capuchon réglable. 1 - ponction la moins profonde 5 - ponction la plus profonde
- Tirez le cylindre coulissant situé à l'extrémité du dispositif vers l'arrière, jusqu'à la butée.
- Après avoir obtenu une goutte de sang, procédez à l'analyse.
- Dévissez avec précaution le capuchon réglable du dispositif.

REINIGIÓN Y DESINFECCIÓN DEL DISPOSITIVO DE PUNCIÓN:

- Nunca sumerja el dispositivo de punción en agua ni en otros líquidos.
- El dispositivo de punción se debe limpiar y desinfectar al menos una vez a la semana.
- Utilice pañitos desinfectantes humedecidos con una solución de alcohol isopropílico al 70%, disponible en farmacias. Dichos pañitos son seguros para el dispositivo.
- No utilice cloro (hipoclorito de sodio).
- El dispositivo de punción mantiene sus parámetros durante tres años, si se siguen las recomendaciones de limpieza y desinfección.

PROCEDIMIENTO:

- Prepare un nuevo pañito de desinfección.
- Limpie cuidadosamente todo el dispositivo de punción y el tapón AST durante al menos 15 segundos.
- Deje secar el dispositivo.

RELEVEMENT D'UN ÉCHANTILLON DE SANG DEPUIS L'EXTRÉMITÉ DU DOIGT (AVEC LE CAPUCHON RÉGLABLE):

- Remettez le capuchon réglable sur l'autopiqueur et tournez-le dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'il s'arrête complètement.
- Ajustez la profondeur de ponction en tournant le cadran du capuchon réglable. 1 - ponction la moins profonde 5 - ponction la plus profonde
- Tirez le cylindre coulissant situé à l'extrémité du dispositif vers l'arrière, jusqu'à la butée.
- Après avoir obtenu une goutte de sang, procédez à l'analyse.
- Dévissez avec précaution le capuchon réglable du dispositif.

RELEVEMENT D'UN ÉCHANTILLON DE SANG DEPUIS L'EXTRÉMITÉ DU DOIGT (AVEC LE CAPUCHON RÉGLABLE):

- Remettez le capuchon réglable sur l'autopiqueur et tournez-le dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'il s'arrête complètement.
- Ajustez la profondeur de ponction en tournant le cadran du capuchon réglable. 1 - ponction la moins profonde 5 - ponction la plus profonde
- Tirez le cylindre coulissant situé à l'extrémité du dispositif vers l'arrière, jusqu'à la butée.
- Après avoir obtenu une goutte de sang, procédez à l'analyse.
- Dévissez avec précaution le capuchon réglable du dispositif.

High Tech Lab
STREFA
Manufactured by / تصنع في / hergestellt von /
Fabricado por / fabricat pe / fabricat de /
Wytwórca / արտադրող / արտադրող /
www.strefa.com

Made in / fabricat în / hergestellt in /
fabricat en / fabricat en / fabricat en /
Wytwórca / արտադրող / արտադրող /
www.strefa.com

1-482-2701010
E-482-2701020
www.strefa.com
E-482-2701020
www.strefa.com

0344
6102/50/113/004
droplet® lanceting device type 700

